

## Vragen van de redactie

Over welke onderwerpen zou u graag eens iets willen lezen in de Zjwamer Gezetz? Of wilt u zelf een artikel aanleveren? Houd er rekening mee dat de redactie bepaalt of het bericht kan worden geplaatst en/of aangepast moet worden. De volgende editie staat gepland voor mei 2024. U kunt tot 26 maart een artikel aanleveren.

### OPMERKING:

Voor het vermelden van activiteiten verwijzen we u graag naar [www.zjwameaktueel.nl](http://www.zjwameaktueel.nl)

Reageren? Stuur een mail naar [zjwamergezetz@gmail.com](mailto:zjwamergezetz@gmail.com) ■

## Op Aartje gaon

*Bij een boerenbruiloft vroeger was niet alleen de familie, maar waren ook bureu, vrienden en gemeenschap betrokken. Na diverse tradities zoals de 'bruidloop' en het 'sjoetsgriep' volgde het bruiloftsmaal met onder andere vlaaien, de 'plats' (groot krentenbrood) en rijstebrij. Tegen de avond verscheen Vader Aartje met zijn jongens. De Aartjes werden gevormd door de mannelijke vrijgezellen van het dorp en deze stonden onder leiding van Vader Aartje. Meestal mochten de Aartjes, na het aanbieden van het Aartjesgeschenk (vruchtbaarheidssymbool) samen met het bruidspaar en de gasten mee feest vieren. Maar een enkele keer waren ze niet welkom. Dan besloten de Aartjes zelf te gaan halen wat hen door het bruidspaar niet was aangeboden. Door het keldergat gingen ze naar binnen en namen ze alles mee wat eetbaar was. Dit werd gezamenlijk opgegeten en opgedronken. Het bruidspaar en de genode gasten waren het natuurlijk niet eens met deze gang van zaken, hetgeen leidde tot een 'gevecht' tussen beide partijen. Een onderdeel van het 'gevecht' was het met lange stokken peuteren in de schoorsteen, zodat het roet in de kamer terecht kwam. Uiteindelijk werd de strijd meestal bijgelegd en kregen De Aartjes wat hun, naar eigen zeggen, toekwam.*

## Aartjes 4 x 11 jaar

In hun ouderlijk huis aan de Oude Baan vertellen de oude en de huidige voorzitter van de Aartjes, vader Huub en zoon Ruud Suylen, over 44 jaar Aartjes. Een vereniging die zijn oorsprong heeft in de folklore van Asselt. **Zie ook bijgaand kader.**



Foto: MBE

Huub: "Vroeger kwam carnavalsvereniging De Hopsjlokkers ieder jaar naar Asselt om ook daar carnaval te vieren. Maar op een bepaald moment was dit afgelopen. Daarom is vanuit een viertal personen van het buurtbestuur van Asselt, Lei Vintcent, Jeu Knippenberg, Pierre Nijskens en ikzelf, in het najaar 1980 het initiatief genomen om in de carnavalsperiode in Asselt een bal te organiseren. We moesten hier wel een originele naam voor hebben, want we wilden er iets speciaals van maken. Jeu Knippenberg kwam, nadat hij het boek 'Asselt aan de Maas' had doorgenomen, met de suggestie: Aartjesbal! Zo zijn we op de naam gekomen. In 1981 werd het eerste bal gehouden; een geslaagd feest voor de vele aanwezige carnavalisten. Het jaar daarop meende de organisatie het groter aan te moeten pakken en is er voor het eerst een Vader Aar uitgeroepen. Dit werd Rob Vallen." Overigens heeft Huub, als voorzitter, de eerste 22 jaar de Vader Aar mee uitgezocht. Na een tussenperiode heeft Ruud in 2008 de voorzittershamer overgenomen."

**Bij alle carnavalsactiviteiten present** Jammer genoeg kon in 1983 het Aartjesbal geen doorgang vinden; de horeca was door omstandigheden gesloten. "Het jaar daarna zijn we opnieuw gestart en wel met een folkloristische groep, de Aartjes. Ik zei toen tegen de jongens, laten we eens kijken of we een groep kunnen krijgen, geen raad van elf, maar wel een vaste groep. Daarom ben ik rondgegaan en heb elf jongens bij elkaar gekregen die mee wilden doen. En in 1984 zijn we dus met de groep gestart in ons 'Aartjespelies' (Maaszicht)" zo herinnert Huub zich. "De eerste jaren tot 1991 werd er jaarlijks door deze groep een carnavalswagen met een actueel thema voor de optocht gebouwd. Onder meer het hoog water en Aqua Terra zijn uitgebeeld." "Na die eerste periode werd en wordt gebruik gemaakt van een vaste wagen die we iedere elf jaar vernieuwen of opknappen." vult Ruud aan. Hij vervolgt: "Natuurlijk zijn we present bij een aantal andere vaste momenten van het Swalmer carnavalsseizoen,

[< Lees verder op pagina 2 >](#)

de recepties van diverse verenigingen, ook 'oppe Boekoel', maar er is van oudsher een vaste verbinding met de 'Boerebroelof'. Logisch ook: een bruiloft en 'op Aartje gaon' scheidt natuurlijk een band. Zeker in de beginjaren haalden de Aartjes op de receptie van de boerenbruiloft allerlei streken uit. Een keer werden er zelfs levende varkens tijdens de receptie in de zaal losgelaten. Maar in de loop der jaren werd het allemaal wat minder extreem en rustiger en beperkte het zich tot het aanbieden van krentenbrood en/of vlaai.

### Een hechte groep

Ook op andere gebieden waren er wijzigingen binnen de vereniging. De dames van de Aartjes, de Saartjes genaamd, waren en zijn bij alle activiteiten aanwezig. Tegenwoordig zijn de partners van de Aartjes niet meer als zodanig herkenbaar. Maar zo legt Ruud uit: "De saamhorigheid blijft onverminderd groot. Want ook buiten het carnavalseizoen vormen de Aartjes een hechte groep. Als leden van de vereniging trouwen, dan gaat de groep uiteraard ook 'op Aartje', zeker als ze een keer niet uitgenodigd zijn voor het feest. Gedurende de bruiloft van een van de leden werd het woonhuis volledig ingepakt met stro, zodat het bruidspaar 's nachts niet naar binnen kon." lacht Ruud.

### Jubilea worden gevierd

Natuurlijk gebeurt er bij een jubileum wat extra's. Huub somt op wat er in het verleden zoal is gebeurd. "Ter gelegenheid van het elfjarig bestaan van de vereniging werd een jubileumboekje uitgegeven. Bij het 2 x 11-jarig

bestaan is een carnavalsmonument in Asselt onthuld. Dit monument gemaakt door Ton Simons bestaat uit een bakstenen muur met een hoofd van Vader Aartje, twee korenaren en water, de Maas symboliserend. Het spoorwagviaduct over de Asseltsestraat kreeg bij 3 x 11 jaar de naam 'De Aartjes'. Bij het opleveren van het viaduct over de Asseltsestraat in 2004 was verzuimd om aan dit viaduct een passende naam te geven." Ruud vervolgt: "Voor het 4 x 11-jarig bestaan hebben we gemeend een zogenaamde Social Sofa in Asselt te plaatsen. Een bank gemaakt van geglazuurde steentjes (mozaïek). Omdat Asselt een kleine gemeenschap is, willen we dit met de hele buurt én directe omgeving gaan doen. We betrekken ook Emmaus Perspectief hierbij én de Oekraïners die momenteel in hotel Asselt worden opgevangen. In de zomer wordt een datum geprikt en gaan we allemaal gezamenlijk de mozaïeksteentjes op de bank aanbrengen. Het ontwerp van het mozaïek is nog in de maak. Wel zal het Aartjeshoofd hierin zeker verwerkt worden. De bank komt aan de haven tegenover het clubgebouw van Ascloa te staan."

### Traditie hoog houden

De Aartjes koesteren bepaalde tradities. Zo gebeurt het uitroepen van de vader Aar volgens de overlevering van 'op Aartje gaon'. De nieuwe Vader Aar komt uit het keldergat. En hoe zit het met het vinden van een nieuwe Vader Aar in zo'n kleine gemeenschap? "Dat lukt nog steeds. Kijk, natuurlijk heb je in de loop van de jaren alle kandidaten wel gehad, want Asselt is niet heel groot. Dan ga je vanzelf creatiever

kijken: niet uit het buurtschap, maar gelinkt aan Asselt of iemand die er een band mee heeft, bijvoorbeeld vanwege familie. En daarbij biedt Wieler voor ons de mogelijkheid om ook te zoeken", besluit Ruud. ■



## HEUKSKE ZJWAAMS



## Vaste- trummelke

*Kwoom 't taenge oppe zolder,  
't uig bès waal antiek  
mit die gevolkssjilderde bleumkes  
op zilvere peutjes,  
ech heel sjiek.*

*Ootj zote dao-in  
mien gekrege lollies,  
joedevètte, dropjes,  
kermelle, pitbrök,  
paepermuntjes, sjpekskes,  
sókkerpepier;  
det sjtóng veur richtig kinjergelök.*

*Es ich d'r tössedor 'ns in keek  
leep 't water mich al inne móndj.  
"Van al det vaste waers se sjterk,  
en dien buuske neet zo rón dj"*

*Mitte Paose woor 't fees:  
't trummelke moogde aop.  
Mer dae sjlók sjmaakde  
neet zo lekker  
es wo-op ich haaj gehaop.*

Riky, jan. 2024



In Swalmen zijn heel wat mensen vrijwillig aan het werk voor verenigingen, clubs of instellingen. Bij de redactie kwam de tip binnen om in de Zjwamer Gezet geregeld één van hen te interviewen en te laten vertellen over zijn of haar werk.

## In gesprek met... Buurtbusvrijwilliger Jan Beek

### Voor welke vereniging, club of instelling ga je op vrijwillige basis aan de slag?

Ik vervoer mensen met de Buurtbus, een 8-persoons busje. Dat gebeurt in opdracht van vervoerder Arriva, die concessiehouder is. Alle chauffeurs van onze buurtbus zijn aangesloten bij een officiële vereniging en rijden voor Arriva de OV-lijn 794. Overigens ben ik voorzitter van deze vereniging. Voor de ritten krijgen we een kleine onkostenvergoeding en een kerstpakket.

### Wat houdt het werk in?

Ik rij één dienst per week. Zo'n dienst duurt vier uur en dat betekent vier keer de route Boukoul over Asenray naar het station in Roermond, verder naar Leeuwen, weer terug naar het station in Roermond (tijdhalte) en via Asenray terug naar Boukoul. Dat lukt precies in één uur. We rijden van 7.04 uur vanaf de Heikamp tot 19.04 uur. Per dag zijn er zo drie diensten en dat vijf keer per week. Alleen op werkdagen dus. Soms zit de bus vol, soms zit je er alleen in. Helaas moeten we ook wel eens mensen laten staan, want meer dan acht mag echt niet in deze bus. Gemiddeld vervoeren we per week 444 personen. Onze chauffeurs hebben allemaal een sleutel van de garage waar de bus geparkeerd staat.

### Hoe lang doe je dit al?

De Buurtbus bestaat officieel sinds 6 juli 2018. Ik ben mede-oprichter. We rijden vanaf augustus 2018. Voorheen had je nog de belbus en de reguliere ritten van Veolia en Hermes om mensen van Boukoul naar Roermond of naar Swalmen te vervoeren, maar die zijn als onrendabele ritten wegbezuinigd, ondanks het veelvuldig pleiten van de wijkraden.

### Hoeveel tijd kost het je per week?

Naast voorzitter en chauffeur ben ik ook contactpersoon voor Arriva en het onderhoud van de bus. Ik hoef de ritten niet te plannen, daar hebben we een planner voor, Wil Fransen. En nu ik een paar werkzaamheden heb kunnen overdragen aan onze nieuwe secretaris Harry Goedkoop, schat ik dat ik buiten



Foto's: Bart Tegels

### 'We merken dat de inwoners van Boukoul, Asenray en Leeuwen het fijn vinden.'

het chauffeurswerk nog ongeveer anderhalf per week voor de Buurtbus in de weer ben. Soms vervang ik ook wel eens als een chauffeur verhinderd is.

### Merk je dat het gewaardeerd wordt?

We merken dat de inwoners van Boukoul, Asenray en Leeuwen het fijn vinden, vooral de mensen zonder eigen auto natuurlijk. Maar er gaan ook passagiers mee die moeite hebben met het vinden van een geschikte parkeerplaats. Ook is de bus soms goedkoper. Opvallend is dat we afgelopen jaar een bovenverwachting groot aantal stemmen hebben gekregen bij de Rabo Club Support-actie. En heel bijzonder was de reactie van een inwonster tijdens de nieuwjaarsbijeenkomst van de seniorenvereniging: "Inne buurtbös kèn ich dich neet kösse, noe doon ich 't hiej."

### Heb je er leuke contacten aan overgehouden?

Als chauffeur ga je met allerlei soorten mensen om: ouderen, schooljeugd, gastdocenten van de scholen aan de route, asielzoekers. Dat zorgt wel voor afwisseling. We hebben een prettige

groep chauffeurs waarvoor we twee keer per jaar iets extra's doen.

### Heb je nog nieuwe collega's nodig?

We zijn momenteel met 19 chauffeurs. Ik zou er graag 25 hebben, want vooral in de vakantieperiodes komen we regelmatig chauffeurs te kort. Dat mogen zowel dames als heren zijn met rijbewijs B. Na een korte opleiding kan dan gestart worden. Chauffeurs die buiten Boukoul wonen, krijgen behalve de vaste vergoeding 0,21 cent per kilometer extra. ■

Aanmelden kan via e-mail:  
[jan-beek@hetnet.nl](mailto:jan-beek@hetnet.nl) of via  
06-19451877



Het bestuur van de Buurtbus, v.l.n.r. Frans Craemers, Harry Goedkoop en Jan Beek.

# Woon Begeleidings Centrum (WBC) Het Mortelplein

## Mortelplein 1A, Swalmen

In gesprek met een drietal bewoners. Teamlid Mariette heeft hierbij een ondersteunende rol.

**Jack** (59 jaar) is een echte Zjwamer. Toen hij de ZMLK (school voor Zeer Moeilijk Lerende Kinderen) had afgerond stierf zijn vader. Jack ging vervolgens regelmatig logeren bij *Huize 't Veld*. In 2005 kwam er een plek vrij in een dependance aan de Bosstraat, waar hij een tiental jaren woonde, voordat hij verhuisde naar een spiksplinternieuwe woning aan de Maria Theresiastraat. Gezien het feit dat hij daar uiteindelijk te veel alleen was, kon hij terecht in het WBC aan het Mortelplein. Hij is blij met zijn eigen appartement, een eigen keuken, slaap- en badkamer. "In het begin was het wel spannend!" zegt Jack. "Jammer, dat ik zo'n last heb van mijn knie. Hopelijk gaat het na de komende operatie beter." Door de week is Jack werkzaam bij Activiteitscentrum Hertem. Daar houdt hij zich bezig met typewerk. Daarnaast bezoekt hij enkele dagdelen de sociale werkvoorziening Westrom, waar hij inpakwerk doet en een taak heeft in de catering.

### 'Zo blij, dat ik hier woon! Hier ben ik niet alleen.'

**Jeannie** (65 jaar) is 7 april Eerste Paasdag geboren. Ze woonde heel lang op de Veestraat in Swalmen en ging naar de toenmalige BLO. "Mam is in 1982 helaas veel te vroeg gestorven. Samen met pap en mijn zus heb ik nog fijne jaren gehad. Toen pap is overleden, heb ik jarenlang alleen gewoond met hulp van mijn zussen. In 2018 heb ik een ongeluk gehad en sindsdien kan ik moeilijk lopen." Jeannie gaat twee dagen per week met een busje naar Dagopvang *'de Pappelhof'* in Roermond. Ook doet ze vrijwilligerswerk bij Sint Jan Baptist. Zo was ze onder meer aanwezig op de muziekmiddagen, waar ze enthousiast de artiesten voorstelde. Ze is altijd heel actief gebleven en helpt anderen graag. Ook is ze een graag geziene gast als spelleider bij kien-middagen. Jeannie woont sinds oktober 2023 op het WBC. Ze krijgt regelmatig bezoek en is helemaal gelukkig met haar woonplek.



Foto: Bart Tegels

V.l.n.r. Anneti, Jack en Jeannie

**Anneti** (61 jaar) komt uit Horn. Ze is praatgraag en is meestal uitdrukkelijk aanwezig. Anneti verloor binnen enkele jaren tijd haar ouders en twee broers. Ze bleef alleen achter en was zodoende aangewezen op anderen. Na allerlei omzwervingen kwam ze uiteindelijk bij *Huize 't Veld* terecht. Ook zij heeft een fijne tijd gekend in de dependance aan de Bosstraat. Dat huis werd uiteindelijk ingeruild voor een woonplek aan de Maria Theresiastraat. Door allerlei ontwikkelingen rondom medebewoners was Anneti steeds meer alleen thuis. Toen er een plaats vrij kwam op het WBC is ze verhuisd en vooral gelukkig met haar eigen Senseoapparaat. Jammer dat ze weinig bezoek krijgt.

Samengevat zijn Jack, Jeannie en Anneti eensgezind van mening, dat ze goed terecht gekomen zijn op het WBC. "Zo blij, dat ik hier woon! Hier ben ik niet alleen." aldus Jeannie. "Het is goed zo; ik ben nu genoeg verhuisd!" zegt Jack. Anneti: "Ze letten een beetje op mij!"

*Wat is dan het allerbelangrijkste?*  
"Mijn eigen brievenbus!" klinkt het in koor. ■

### 'We hebben onze eigen brievenbus!'

*Daelzicht* biedt door heel Limburg woonruimte aan mensen met een verstandelijke beperking. Woningen midden in een dorp of een appartement in de stad. Een plek met je eigen zit-/slaapkamer, privé sanitair en een kitchenette. Tevens gezamenlijke ruimtes waar bewoners elkaar kunnen ontmoeten om samen te eten, een spel te spelen of TV te kijken.

*Het Mortelplein* in Swalmen is een wooncomplex met appartementen voor 19 cliënten. Voornamelijk (in)gericht op de ouder wordende cliënt. Iedere cliënt heeft een eigen appartement voorzien van keukenblok, slaapkamer en badkamer. Het complex heeft een gezamenlijke woonkamer.

Diverse bewoners hebben buiten het WBC Mortelplein weinig of geen contacten. Misschien wil/kun jij iets betekenen? Neem dan geheel vrijblijvend contact op met **WBC Mortelplein** 0475-753030.

# Digitale vaardigheden



De werkgroep sociale samenhang van de dorpsraad heeft met de bibliotheek van Roermond kunnen afspreken dat de door hen gegeven cursussen digitale vaardigheden nu ook in Swalmen in de Laeskamer gevolgd kunnen worden. *(Bij voldoende deelname)*

Mocht u interesse hebben, lees dan onderstaande mogelijkheden aandachtig door en meldt u aan. Hiermee krijgt u de kans om onafhankelijk te worden van derden als het gaat om digitale zaken! De bibliotheek verzorgt de aanmeldingen en de lessen.



## → Computercursus 'Klik & Tik'

Klik & Tik is de basiscomputercursus van de bibliotheek Bibliorura. Wil je leren omgaan met de computer of tablet? Dan is de cursus **Klik & Tik** iets voor jou! Je leert bijvoorbeeld hoe je een e-mail stuurt, hoe je iets koopt op internet of hoe je betaalt op internet.

De cursus is een reeks van zes lessen van twee uur onder begeleiding van zowel een medewerker van de bibliotheek als een vrijwilliger. Het is handig als je thuis een computer hebt, zodat je kunt blijven oefenen. Je hoeft geen lid te zijn van de bibliotheek en deelname is gratis. Aanmelden is verplicht.

## → Cursus 'Werken met de digitale overheid'

Steeds meer zaken bij de overheid moeten tegenwoordig met de computer geregeld worden. Hiervoor heeft u een DigiD nodig. Maar hoe werkt dat nou eigenlijk, zo'n DigiD?

Voor iedereen die wil leren om overheidszaken te regelen via internet, geeft de Bibliotheek Bibliorura een cursus **Werken met de digitale overheid**. Tijdens deze cursus leert u hoe u een DigiD aanvraagt en veilig gebruikt. Ook bezoeken we diverse websites van de overheid, waaronder die van de gemeente. U leert bijvoorbeeld hoe u online een afspraak maakt of een wijziging doorgeeft. De cursus bestaat uit vier bijeenkomsten van twee uur.

Aanmelden is verplicht. De cursus is gratis en u hoeft geen lid te zijn van de bibliotheek. Het is belangrijk dat u al enige kennis hebt van de computer en het internet en dat u de Nederlandse taal goed beheerst.

## → Computercursus 'DigiVitaler'

Zorg en gezondheid kan je tegenwoordig ook met je computer, tablet of smartphone controleren en regelen. Dat noemen we digitale zorg. Digitale zorg is handig. Het kost je minder tijd en je hebt altijd jouw gegevens bij de hand.

De Bibliotheek Bibliorura organiseert het lesprogramma **DigiVitaler**. Hier maak je kennis met digitale zorg en leer je ermee werken. Het lesprogramma bestaat uit vier verschillende lessen. Elke les behandelt een vorm van digitale zorg. Er zijn bijvoorbeeld lessen over Thuisarts.nl, Apotheek.nl, gezondheidsapps, het patiënten portaal van de huisarts en het Laurentius Ziekenhuis en over het videoconsult.

De cursus is gratis en je hoeft geen lid te zijn van de bibliotheek. Het is belangrijk dat je al enige kennis hebt van de computer en het internet en dat je de Nederlandse taal goed beheerst. Aanmelden is verplicht.

De cursussen worden gegeven in de bibliotheek in Roermond én in de Laeskamer in het Servicepunt, Markt 3a Swalmen.

### Meer informatie?

Neem contact op met de Bibliotheek Bibliorura. Bel naar 0475-519000 of stuur een e-mail naar [digitaalhuis@bibliorura.nl](mailto:digitaalhuis@bibliorura.nl). De cursussen zijn GRATIS en starten bij voldoende aanmeldingen.

de Bibliotheek  
Bibliorura



## Gratis hulp voor senioren bij belastingaangifte over 2023

Van 4 maart tot en met 29 april 2024 kunnen senioren (60+) gratis hulp krijgen bij het invullen van hun belastingaangifte over het jaar 2023.

Deze hulp, aangeboden door vrijwilligers van Vijf, is bedoeld voor senioren met een minimum inkomen die zelfstandig wonen in de gemeente Roermond.

Om een afspraak te maken, kunt u vanaf 14 februari bellen naar 0475 - 34 51 40 (van maandag tot en met donderdag tussen 13.00 en 16.30 uur).

Na het maken van de afspraak krijgt u per post een bevestiging met een opsomming van de benodigde documenten.

De hulp bij de belastingaangifte wordt geboden op onderstaande locaties en dagdelen:

- 't Paradies  
Munsterstraat 61, Roermond  
woensdagochtend
- De Donderie:  
maandagochtend,  
donderdagochtend en  
vrijdagochtend

**Aan deze dienst zijn geen kosten verbonden.**

Vijf

Zonder jou —  
red ik het niet.

Reanimeren kun je leren!



Help jij helpen? De eerst **6** minuten,  
van levensbelang. Maak hét verschil.



Hartveilig Swalmen verzorgt regelmatig  
**basis-** en **herhalingscursussen** in Swalmen.

Aanmelden/info: [hartveiligswalmen@gmail.com](mailto:hartveiligswalmen@gmail.com)

**HARTVEILIG  
SWALMEN**



Werkgroep  
Dorpsraad Swalmen



Ga voor een **overzicht** van de  
huidige locaties AED's die zijn  
aangesloten bij *HartslagNu* naar  
[www.dorpsraadswalmen.nl/aed](http://www.dorpsraadswalmen.nl/aed)  
of scan de QR-code.



## Zjwaams laeze en sjrieve

De eerste cursus Zjwaams laeze en sjrieve door Riky Simons-Julicher mag wel een succes genoemd worden. Maar liefst veertien Swalmenaren deden in januari mee. Ze oefenden onder andere met de zes nodige extra klinkers. Ze lazen samen een bladzijde uit het Zjwaams waardeboek en een verhaal over Nepomuk. Er kwamen 'sjoon Zjwaamse wäörd' ter sprake en ook enkele digitale mogelijkheden om woorden op te zoeken. Verder een blad met veelgemaakte fouten en een heus dictee. Riky had ook enkele eigen gedichten uitgeprint voor de deelnemers en er was voor iedereen een spellinggids. "Ich dink det ich in 't vervolg vääöl minder foute sjrief", was een opmerking van een van de cursisten.

De tweede cursus in februari is ook al vol, maar **voor de datums in maart (13 en 20) is nog plek!**

De kosten bedragen € 10,- voor de twee avonden, inclusief koffie en thee. Aanmelden is nodig via: [secretariaat@dorpsraadswalmen.nl](mailto:secretariaat@dorpsraadswalmen.nl)



## Doek valt definitief voor Trommel- en Fluitkorps Heide

Vrijdag, 27 oktober 2023, precies 76 jaarna oprichting, heeft de algemene ledenvergadering van Trommel- en Fluitkorps Heide ermee ingestemd om de activiteiten van de vereniging per 31 december jongstleden te beëindigen.

De leden, inclusief de ereleden, zijn altijd trots geweest op 'hun' vereniging. Het muziekkorps genoot grote bekendheid, niet alleen in de regio, maar ook nationaal én internationaal. Diverse keren behaalde het korps de Nederlandse kampioens-titel. Daarnaast zijn veel leden als solist Limburgs of Nederlands Kampioen geworden.

In haar hoogtijdagen kende de vereniging zo'n zeventig muzikanten, maar vooral in de laatste decennia nam dat aantal gestaag af. Door de veranderende maatschappij was het steeds moeilijker geworden om nieuwe aanwas te vinden. De laatste jaren kwamen er geen nieuwe leerlingen meer bij en bestaande leden haakten af vanwege bijvoorbeeld een verhuizing of een hoge leeftijd. Het korps werd steeds kleiner. Maar met deze kleinere bezetting zijn nog een tijdlang optredens verzorgd als 'Ensemble van Trommel- en Fluitkorps Heide'. Nadat onlangs opnieuw twee leden aangaven hun lidmaatschap te gaan beëindigen, werd de bezetting te smal om het korps te laten voortbestaan. Helaas komt hiermee een einde aan een mooie, lange muziektraditie. ■



# SJOEZ

## 'de samenwerkende jóngere oet Zjwame'

De Dorpsraad kent verschillende werkgroepen. Een hiervan is SJOEZ, dat staat voor 'Samenwerkende Jóngere Oet Zjwame'.

SJOEZ zet zich sinds begin 2016 in voor jongeren in de leeftijd van ongeveer 10 tot 16 jaar. De werkgroep wil jongeren de mogelijkheid bieden om zelf bij te dragen aan een leefbaar dorp. Concreet betekent dit geregeld samen met de jongeren activiteiten organiseren. Deze activiteiten zijn dus voor én door de jeugd opgezet.

Het afgelopen jaar heeft er een verjonging van de werkgroep plaatsgevonden. Een aantal 'oudgedienden' besloot ermee te stoppen en het stokje over te dragen aan jonge aanwas. Deze nieuwkomers zijn:

- Niels Perriëns
- Stan Geraedts
- Janneke Geraedts
- Collin Schaefer
- Annemarie Rietdijk

Het idee van de werkgroep was hier altijd al op gericht: Een start maken en dat de jeugd het vervolgens overneemt. Dit brengt nieuwe energie en nieuwe ideeën, die zeer bruikbaar zijn.

Nieuwe ideeën betekenen ook dat er met andere activiteiten gestopt wordt. Voor nu betekent het dat er in ieder geval gestopt wordt met het SJOEZ-café, dat elke tweede vrijdag van de maand plaatsvond. De animo werd steeds minder en de werkgroep is van mening dat ze zich eerst beter kunnen richten op hetgeen waar al veel interesse voor is. Uiteindelijk is het wel een doel om een vast terugkerende (maandelijks)

activiteit te organiseren. Maar de insteek voor nu is om eerst enkele grotere evenementen te organiseren. Het afgelopen jaar is hiermee al een begin gemaakt. Samen met 'de Erpelkes' is de activiteit Zjwaams Zjwumme georganiseerd die werd afgesloten met een schuimparty. Meer dan 200 personen namen deel en het was, mede door fantastisch weer, een groot succes. Ook de jaarlijkse spokentocht, in samenwerking met buurtvereniging St. Joseph, was goedbezocht en de reacties waren zeer positief!

Samenwerken, dat is wat SJOEZ belangrijk vindt. Met de jeugd, de ouders, maar zeker ook met verenigingen en organisaties. Hier is een begin mee gemaakt en daar willen ze op voortborduren. Ook dit jaar zal Zjwaams Zjwumme georganiseerd worden, evenals de spokentocht. Verder staan er nog andere sportieve activiteiten en een carnavalsavond op de planning.

**Meer informatie is terug te vinden op de Facebook- en Instagrampagina's van SJOEZ. ■**



## Oet Zjwame

**Vijf vragen aan uit Swalmen geëmigreerde personen. Deze kunnen al lang geleden of recent uit Swalmen zijn vertrokken. Deze keer hebben we de vragen voorgelegd aan Nouredin Mahnin, woonachtig in Duitsland.**



### Wie ben je en wat doe je in het dagelijkse leven?

Ik ben Nouredin Mahnin, op 8 januari 1970 geboren in Marokko. Ik ben getrouwd en heb vijf kinderen. Sinds 2000 ben ik ondernemer. Ik heb een schoonmaakbedrijf in Düsseldorf, gespecialiseerd in de hotellerie. Hier zijn momenteel circa 200 medewerkers in dienst.

### Wanneer ben je uit Swalmen vertrokken en waarom?

In 1992 ben ik naar Zwitserland vertrokken voor een stage in een hotel. In 1993 ben weer teruggekomen naar Nederland om mijn diploma op de hotelschool in Heerlen te behalen. Vervolgens ben ik in 1994 voorgoed vertrokken.

### Wat mis je het meest aan Swalmen?

Haha, de familie en de gemeenschap. De leuke tijd met vrienden en het voetballen bij DES en 't Kesjotje.

### Wanneer ben je voor het laatst in Swalmen geweest en wat was je reisdoel?

Ik ben nu relatief vaak in Swalmen bij mijn familie. Ik woon niet ver van Swalmen.

### Welke boodschap zou je aan de mensen in Swalmen willen meegeven?

De Swalmenaren zijn echt een leuk volkje, altijd lachen en plezier. Dat is levenskwaliteit. Ik praat nog veel over mijn tijd in Swalmen. Een geweldige tijd! ■

# DIT BEN IK



Foto: Bart Tegels



**Lauren Diels, 5 jaar**  
**Lambertusschool, groep 2**

01

### Met wie woon jij samen?

Met mama, papa en mijn zusje Saar.

02

### Wat is jouw grootste wens?

Ik wil heel graag een wit konijn. Papa maakt dan een hok en dat zetten we op mijn kamer. Ik vind een konijn zo leuk met grote oren. Dat kan ik lekker knuffelen en worteltjes voeren.

03

### Wat doe je het liefste?

Vader en moedertje spelen met poppen en knuffels. Kleuren en spelen met mijn knuffelhondje. En ik heb een Barbiepop als zeemeermin.

04

### Waar heb je een hekel aan?

Als anderen mij pijn doen of pesten.

05

### Hoe ziet jouw leven er over tien jaar uit?

Ik wil heel veel letters en woordjes leren en later juffrouw worden. Het liefste op de Lambertusschool.

06

### Wat zou je als kinderburgemeester van Swalmen willen veranderen?

Ik ben gek op snoep. Er moet een grote snoepwinkel komen! *Dat is toch niet goed voor jouw tandjes?* "Maar wel lekker!"

Aansluitend laat Lauren haar kamer zien met buiten bij het raam de vlag van 'De Kwekkerte' uit Boukoul. Vol trots: "Daar is pap Prins geweest!"



## OPROEP!

**Ben jij of ken jij een leuke kandidaat voor 'DIT BEN IK'? Tip de redactie! [zjwamergezet@gmail.com](mailto:zjwamergezet@gmail.com) En je houdt er in elk geval een heel mooie foto aan over!**



## Wijkspreekuur

Iedere dinsdagmiddag van 13.00 tot 15.00 uur.

**Servicepunt Zjwame**  
Markt 3a (voormalige gemeentehuis)

### Wie is er wanneer aanwezig?

→ **1<sup>e</sup> dinsdag van de maand**

**Wijkagent:** Jeroen Karis

**Wijkboa's:** Ron Slaats,  
Frank Janssen

→ **2<sup>e</sup> dinsdag van de maand**

WMO consultant van de gemeente Roermond

→ **Wekelijks**

**WegWijzer vanuit VIJF:**

Fatma Payas

**Opbouwwerk vanuit VIJF:**

Carmen Danko

## Repair-café

Elke eerste woensdag van de maand van 9.00 tot 12.00 uur in de Laeskamer.

## Telefoonnummers

**14 0475 of 0475-359101:**

Afdeling Stadstoezicht Roermond.

**112:**

Politie bij heterdaad/(bloed)speed en verdachte situaties.

**0900-8844:**

Politie bij overige zaken en vragen (b.v. stand van zaken aangifte).

**0800-7000:**

Meld Misdaad Anoniem.

**14 0475:**

Gemeente Roermond voor meldingen in de openbare ruimte.

## Colofon

De Zjwamer Gezet is een uitgave van de Stichting Dorpsraad Swalmen. De redactie bestaat uit Chris van Goch, Geert Julicher, Patrick van Cann en Riky Simons-Julicher.

De Zjwamer Gezet wordt huis-aan-huis verspreid in Asselt, Boukoul en Swalmen, behalve bij adressen met een nee/nee sticker. U kunt een (extra) exemplaar meenemen bij Van Heijster Kantoor/Boekado. Digitaal lezen kan ook. Kijk hiervoor op [www.dorpsraadswalmen.nl](http://www.dorpsraadswalmen.nl).

**Productie:** Studio Done, Swalmen

provincie limburg  
gesubsidieerd door de Provincie Limburg

